

立法會 *Legislative Council*

LC Paper No. CB(3) 307/00-01

**Paper for the House Committee meeting
on 5 January 2001**

**Questions scheduled for the
Legislative Council meeting on 10 January 2001**

Questions by:

- | | | |
|------|----------------------|-----------------|
| (1) | Hon James TO | (Oral reply) |
| (2) | Hon LAU Ping-cheung | (Oral reply) |
| (3) | Hon Mrs Selina CHOW | (Oral reply) |
| (4) | Hon Andrew CHENG | (Oral reply) |
| (5) | Hon Bernard CHAN | (Oral reply) |
| (6) | Hon Cyd HO | (Oral reply) |
| (7) | Hon Mrs Miriam LAU | (Written reply) |
| (8) | Hon HO Chun-yan | (Written reply) |
| (9) | Hon NG Leung-sing | (Written reply) |
| (10) | Hon LI Fung-ying | (Written reply) |
| (11) | Hon Frederick FUNG | (Written reply) |
| (12) | Hon LAU Wong-fat | (Written reply) |
| (13) | Hon TAM Yiu-chung | (Written reply) |
| (14) | Hon CHOY So-yuk | (Written reply) |
| (15) | Hon Howard YOUNG | (Written reply) |
| (16) | Hon YEUNG Yiu-chung | (Written reply) |
| (17) | Hon LEUNG Yiu-chung | (Written reply) |
| (18) | Hon Albert CHAN | (Written reply) |
| (19) | Hon SIN Chung-kai | (Written reply) |
| (20) | Hon CHEUNG Man-kwong | (Written reply) |

註 :

NOTE :

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 涂謹申議員 (口頭答覆)

關於房屋委員會轄下公共租住屋邨(簡稱“公屋”)的租金水平，政府可否告知本會：

- (一) 根據最新的統計結果，分別按屋邨及按家庭成員人數劃分，租金與入息比例中位數的分項數字；
- (二) 鑒於私人住宅樓宇的整體租金在過去 3 年已向下調整百分之三十，當局有否評估房屋委員會只凍結而不調低公屋租金的做法，是否對公屋居民不公平；若有，評估結果為何；及
- (三) 有否評估，公屋單位家庭付出的租金佔其入息的比例持續上升，如何影響了他們的消費意欲及本港經濟復甦的步伐；若有，評估結果為何？

(1) Hon James TO (Oral Reply)

Regarding the level of rents of public rental housing ("PRH") under the Housing Authority, will the Government inform this Council:

- (a) of the median rent-to-income ratios derived from the latest statistics, broken down by estate and household size respectively;
- (b) given that the overall rent of private domestic premises has dropped by 30% in the past three years, whether it has assessed if the Housing Authority's practice of freezing rather than lowering PRH rents was unfair to PRH tenants; if so, of the assessment results; and
- (c) whether it has assessed how the consumer sentiment of PRH families and the pace of recovery in Hong Kong's economy have been affected by the persistent increase in the rent-to-income ratios of these families; if so, of the assessment results?

(2) 劉炳章議員 (口頭答覆)

行政長官在《2000年施政報告》中承諾，在中國加入世界貿易組織後，“特區政府會盡力協助本港專業界掌握有關內地市場開放的信息”。就此，政府可否告知本會，當局會否考慮指派特區政府駐北京辦事處，搜集及盡快向有關專業團體提供內地最新實施的經濟政策和法規的資料及相關的商業信息，並向專業團體在內地拓展業務提供一站式支援服務；若否，當局會如何履行行政長官的承諾？

(2) Hon LAU Ping-cheung (Oral Reply)

In the 2000 Policy Address, the Chief Executive pledged that "the SAR Government will make every effort to keep our local professionals well informed of developments in the opening up of the China market" upon China's entry into the World Trade Organization. In this connection, will the Government inform this Council whether it will consider asking the Beijing Office of the SAR Government to collect information on newly implemented economic policies and laws in the Mainland as well as related business information for expeditious transmission to the professional bodies concerned, and to provide one-stop support services to assist the professional bodies in exploring business opportunities in the Mainland; if not, of the ways to fulfil the Chief Executive's pledge?

#(3) 周梁淑怡議員 (口頭答覆)

就內地和本港兩地居民相互跨境旅遊與本地消費市場的關係，政府可否告知本會：

- (一) 在周末、長周末及公眾假期期間，前往內地旅遊的香港居民平均每日人數分別為何，而在過去3年，該等數字每年的增幅為何；
- (二) 有否評估港人前往內地旅遊對本地消費市場的影響；若有，評估結果為何；若否，原因為何；及
- (三) 會否考慮簡化內地人士來港旅遊的手續及採取其他措施，藉以吸引更多內地人士來港及刺激本地消費？

(3) Hon Mrs Selina CHOW (Oral Reply)

Regarding the relationship between cross-boundary travels of Mainland and Hong Kong residents and the local consumer market, will the Government inform this Council:

- (a) of the respective average daily numbers of Hong Kong residents visiting the Mainland during weekends, long weekends and public holidays, and the annual growth in such numbers in each of the past three years;
- (b) whether it has assessed the impact of Hong Kong residents' visits to the Mainland on the local consumer market; if it has, of the assessment result; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it will consider simplifying the formalities for Mainland residents' visits to Hong Kong and taking other measures to attract more Mainland residents here and stimulate local spending?

#(4) 鄭家富議員 (口頭答覆)

關於檢討僱員補償制度及復康政策，政府可否告知本會：

- (一) 就香港保險業聯會於去年 11 月發表的《檢討香港僱員補償制度》研究報告書所載的建議，特別是受傷工人的法定賠償應按時遞減、規定僱員不可同時獲得法定及民事賠償，以及實施強制復康計劃，當局的初步評估結果為何；
- (二) 有否計劃設立一個委員會，全面檢討本港的僱員補償制度及有關的法例；及
- (三) 當局會否考慮制訂一套完備的復康政策，使受傷工人得到更妥善的治療及保障他們康復後的復職權？

(4) Hon Andrew CHENG (Oral Reply)

Regarding the review of the employees' compensation system and rehabilitation policy, will the Government inform this Council:

- (a) of its initial assessments on the recommendations made in the Review on Employees' Compensation System in Hong Kong, published by the Hong Kong Federation of Insurers last November, in particular about adopting a step-down approach after statutory compensations have been paid to injured workers over a certain period of time, stipulating that employees are not entitled to statutory and civil compensations at the same time, and implementing a mandatory rehabilitation programme;
- (b) whether it plans to set up a committee to review comprehensively the employees' compensation system and the relevant legislation in Hong Kong; and
- (c) whether it will consider formulating a comprehensive rehabilitation policy in respect of injured workers for the sake of providing better treatment to them and protecting their rights for reinstatement after recovery?

#(5) 陳智思議員 (口頭答覆)

行政長官於《1999年施政報告》中提出成立可持續發展委員會，並建議撥出一億元，以資助各項旨在加強市民可持續發展意識的新計劃。就此，政府可否告知本會：

- (一) 該委員會為何至今尚未成立，以及預計何時才可正式成立；
- (二) 該委員會的詳細職權範圍；及
- (三) 預計公眾何時才可申請有關資助？

(5) Hon Bernard CHAN (Oral Reply)

In the 1999 Policy Address, the Chief Executive proposed to set up a Council for Sustainable Development and intended to make a grant of \$100 million to provide funding support for initiatives which aim at enhancing public awareness of sustainable development. In this regard, will the Government inform this Council:

- (a) why the Council has not yet been set up and when it is estimated to be set up;
- (b) of the detailed terms of reference of the Council; and
- (c) of the estimated time when the public may submit applications for such funding support?

#(6) 何秀蘭議員 (口頭答覆)

去年底，美國食物及藥物管理局指示食品製造商回收 300 種食品，原因是該等食品含有未經批准供人類食用的基因改造粟米成分；人類進食含有該種稱為“星聯粟米”成分的食物後，可能有敏感反應，甚至死亡。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉含該種粟米成分的食品及動物飼料有否在本港出售；若知悉，詳情為何；若否，原因為何；
- (二) 有否採取措施，包括聯絡食品進口商及美國的有關當局，以確保在本港出售的食物不會含有該種粟米成分；若有，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 有否設立機制，能迅速及同時從食品進口商、批發商及零售商回收含有該種粟米成分的食品；若有，詳情為何；若否，原因為何？

(6) Hon Cyd HO (Oral Reply)

Towards the end of last year, the Food and Drug Administration of the United States directed food manufacturers to recall 300 food products because they contained genetically-modified corn ingredients unauthorized for human consumption. Human consumption of foods containing such ingredient, which is branded Starlink, may result in allergic reactions or even death. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it knows if food products and animal feeds containing that kind of corn ingredients are being sold in Hong Kong; if it does, of the details; if not, the reasons for that;
- (b) it has taken steps, including approaching food importers and relevant authorities in the United States, to ensure that foods being sold in Hong Kong do not contain that kind of corn ingredients; if so, of the details; if not, the reasons for that; and
- (c) it has put in place a mechanism for the expeditious and concurrent recall from food importers, wholesalers and retailers of food products containing such corn ingredients; if so, of the details; if not, the reasons for that?

(7) 劉健儀議員 (書面答覆)

關於是否有足夠石油氣加氣站以應付需求，政府可否告知本會：

- (一) 現時已投入服務的石油氣的士數目；
- (二) 目前已投入服務的石油氣加氣站數目為何，以及每個加氣站最多可同時為多少部車輛加氣；
- (三) 已落實興建及改建的石油氣加氣站數目分別為何，以及每個加氣站的預計啓用日期、所在地點及最多可同時為多少部車輛加氣；
- (四) 在過去 1 年有否接獲在私人土地興建石油氣加氣站的申請；若有，申請數目及結果為何；若有任何申請遭拒絕，原因為何；及
- (五) 有否採取措施鼓勵在私人土地興建石油氣加氣站；若有，詳情為何；若否，原因為何？

(7) Hon Mrs Miriam LAU (Written Reply)

Regarding the adequacy of liquefied petroleum gas ("LPG") filling stations to meet demand, will the Government inform this Council:

- (a) of the current number of LPG taxis in service;
- (b) of the number of LPG filling stations now in operation, and the maximum number of vehicles that can be served simultaneously at each filling station;
- (c) of the respective numbers of LPG filling stations scheduled to be constructed and converted, and the expected commissioning date and location of each station, as well as the maximum number of vehicles that can be served simultaneously by each filling station;
- (d) whether it has received applications last year for the construction of LPG filling stations on private land; if so, of the number of such applications and their outcomes; if any application has been rejected, the reasons for that; and
- (e) whether it has adopted measures to encourage the construction of LPG filling stations on private land; if so, of the details of such

measures; if not, the reasons for that?

#(8) 何俊仁議員 (書面答覆)

關於香港房屋委員會及香港房屋協會興建的各類型設計的租住樓宇，政府可否告知本會：

- (一) 每類型樓宇中最先及最後落成的樓宇的年份，及最大及最小的單位的實用面積；及
- (二) 現時採用和諧式或康和式設計的屋邨的名稱為何，以及每個屋邨的入伙日期、樓宇數目及單位總數？

(8) Hon HO Chun-yan (Written Reply)

Regarding the various types of rental housing blocks constructed by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society, will the Government inform this Council of:

- (a) the earliest and the latest years of completion for individual blocks, and the respective usable areas of the largest and the smallest units, in respect of each type of these housing blocks; and
- (b) the names of Harmony-type or Concord-type estates, together with the occupation date, number of blocks and total number of units of each of these estates?

#(9) 吳亮星議員 (書面答覆)

關於開闢新堆填區事宜，政府可否告知本會：

- (一) 現時每個堆填區的尚餘容量及預計達到飽和的年期分別為何；
- (二) 有否物色地點以開闢新堆填區；若有，正在考慮哪些地點；若否，原因為何；及
- (三) 曾否與內地有關部門商討可否在內地開闢堆填區，讓本港的廢物可運往該等堆填區棄置；若有，商討的進展、結果及初步選址地點為何，以及估計棄置每噸廢物平均所需費用為何？

(9) Hon NG Leung-sing (Written Reply)

Regarding the development of new landfills, will the Government inform this Council:

- (a) of the remaining capacity of each of the existing landfills and the respective years in which they are anticipated to be filled up;
- (b) whether it has searched for sites for the development of new landfills; if so, of the sites under consideration; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it has discussed with the relevant Mainland authorities the possibility of developing landfills in the Mainland for disposal of waste transferred from Hong Kong; if so, of the progress and outcome of the discussions, and the sites identified initially, as well as the estimated average per-tonne cost for disposal of waste?

#(10) 李鳳英議員 (書面答覆)

關於公立醫院的醫療失誤事故，政府可否告知本會，是否知悉，由 1999 年 1 月 1 日至今：

- (一) 該等事故的總數及分類數字；當中引致病人死亡或嚴重創傷的個案數字分別為何；
- (二) 醫院管理局向有關病人或其家屬作出賠償的個案數字，以及每宗個案的賠償金額為何；及
- (三) 因犯錯引致該等事故而受到處分的醫護人員數目？

(10) Hon LI Fung-ying (Written Reply)

Regarding medical blunders in public hospitals, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the total number and a breakdown of such blunders; the respective numbers of those cases resulting in the death or severe trauma of the patient;
- (b) the number of cases in which the Hospital Authority has made compensation to the patients concerned or their families, and the amount of compensation in each case; and
- (c) the number of medical and nursing staff disciplined for making mistakes resulting in such blunders

since 1 January 1999?

#(11) 馮檢基議員 (書面答覆)

據報，一些新近入伙的公共租住屋邨(“公屋”)的水廁系統存在設計問題，多個高層單位同時沖廁時所產生的虹吸作用，會抽走中、低層單位內馬桶中的儲水，污水渠的臭味因而經由該等馬桶散發到有關單位內。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去一年，當局接獲多少宗公屋居民作出的投訴，指單位內馬桶中的儲水無故被吸走或馬桶傳出臭味；所涉及的屋邨的名稱，以及每個屋邨報稱有該問題的單位數目；
- (二) 有何措施解決該問題；及
- (三) 會否補償受該問題影響的住戶；若會，詳情為何；若否，原因為何？

(11) Hon Frederick FUNG (Written Reply)

It has been reported that the watercloset system in some newly-occupied public rental housing ("PRH") estates are faulty in design. The siphonage effect resulting from several upper floor units flushing at the same time will suck out the water retained in the sanitary pails in units at middle or lower floors, thereby causing the emission of soil pipe stenches through the pails into the relevant units. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of complaints it received last year from residents of PRH estates about water in the sanitary pails of their units being sucked away strangely or stenches emitting from the sanitary pails, the names of the PRH estates involved and the reported number of units with such problem in each estate;
- (b) of the solutions to the problem; and
- (c) whether the affected residents will be compensated; if so, of the details; if not, the reasons for that?

#(12) 劉皇發議員 (書面答覆)

關於管制廣告招牌的事宜，政府可否告知本會：

- (一) 有否研究，懸掛在街道上空的廣告招牌的體積以及它們之間的距離，對在有關街道上行走的車輛所排放的廢氣的消散速度有何影響；若有，詳情為何；若否，會否就此作出研究；
- (二) 當局就廣告招牌制訂規管細則時，會否考慮車輛廢氣的消散問題；若否，原因為何；及
- (三) 當局會否考慮就廣告招牌懸掛在街道上空的伸延長度釐定許可上限，以避免它們遮擋道路的上空視線？

(12) Hon LAU Wong-fat (Written Reply)

Regarding the control of advertisement signboards, will the Government inform this Council whether:

- (a) it has studied the effect of the size of the overhanging advertisement signboards, as well as the distance between these signboards, on the dissipation rate of the exhaust emitted by vehicles running on the concerned streets; if so, of the details; if not, whether it will conduct a study in this respect;
- (b) it will take into account the dissipation of vehicle emissions in drawing up the regulatory details for advertisement signboards; if not, of the reasons for that; and
- (c) it will consider setting an upper limit on the projection of advertisement signboards over a street, so as to avoid their blocking the view above?

#(13) 譚耀宗議員 (書面答覆)

關於 3 所在 1999-2000 年間獲准在唐人新村附近興建的混凝土配料廠，政府可否告知本會：

- (一) 有否評估在該等廠房全部落成啓用後，對附近的環境及交通會造成甚麼影響；若有，評估結果為何；若否，原因為何；及
- (二) 當局會採取甚麼措施確保該等廠房的運作不會影響當地居民的日常生活，以及不會危害他們的健康及生命安全？

(13) Hon TAM Yiu-chung (Written Reply)

Regarding the three concrete batching plants, approved in 1999-2000, to be built in the vicinity of Tong Yan San Tsuen, will the Government inform this Council:

- (a) whether it has assessed the impact of the plants on the environment and traffic in the neighbourhood after all of them have commenced operation; if so, of the details; if not, the reasons for that; and
- (b) of the measures it will take to ensure that the operation of the plants will not affect the daily lives of the local residents, and will not jeopardize their health and life?

#(14) 蔡素玉議員 (書面答覆)

署理工務局局長在去年 10 月 18 日本會規劃地政及工程事務委員會會議上，表示“所有在 2001 年及其後按『防止山泥傾瀉計劃』鞏固的斜坡，都會進行美化工程”。就此，政府可否告知本會，當局計劃在本年及未來兩年進行鞏固工程的斜坡數目，以及就這些斜坡特別進行綠化的數目；及部份斜坡不進行綠化的原因？

(14) Hon CHOY So-yuk (Written Reply)

At the meeting of the Panel on Planning, Lands and Works on 18 October last year, the Acting Secretary for Works said that "every government slope upgraded under the Landslip Prevention Measures Programme in 2001 and thereafter will be landscaped." In this connection, will the Government inform this Council of the number of slopes it plans to upgrade in this and the next two years and, in particular, the number which will be dressed up in green; and the reasons for some slopes not thus dressed up?

(15) Hon Howard YOUNG (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of events held at Government House in the past two years, with a breakdown by the type of events and by whether they were held during day-time or in the evening; and
- (b) whether it has recently reviewed if Government House could be open more frequently to tourists?

(15) 楊孝華議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 過去兩年，在香港禮賓府舉行的活動共有多少項；請按活動的類別，以及有關活動在日間或晚間舉行列出分項數字；及
- (二) 當局最近有否作出檢討，研究可否增加向遊客開放禮賓府的次數？

#(16) 楊耀忠議員 (書面答覆)

關於教育電視，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，教育電視節目每年的製作費用；
- (二) 現時有安排在課堂上播放教育電視節目的學校的百分比，以及平均每星期有多少節課堂播放該等節目；
- (三) 有否調查該等節目的內容是否受學生歡迎；若有，詳情為何；若否，原因為何；
- (四) 當局以何準則評估該等節目對學生的裨益；及
- (五) 有何措施促進教育電視日後的發展？

(16) Hon YEUNG Yiu-chung (Written Reply)

Regarding educational television ("ETV"), will the Government inform this Council:

- (a) of the production costs for ETV programmes in each of the past three years;
- (b) of the percentage of schools which currently broadcast ETV programmes in class, and the average number of classes per week in which these programmes are broadcast;
- (c) whether it has conducted any survey to ascertain if the contents of these programmes are well-received by students; if it has, of the details; if not, the reasons for that;
- (d) of the criteria adopted for assessing the benefits of these programmes to students; and
- (e) of the measures in place to promote the future development of ETV?

#(17) 梁耀忠議員 (書面答覆)

政府可否告知本會，現時非註冊醫療專業人士刊登廣告或豎立招牌，聲稱他們能治療某種疾病（例如骨刺）或提供某種中醫專科診治服務（例如針灸治療），是否違反《中醫藥條例》（第 549 章）的規定；若有違反，當局曾進行何種宣傳，讓公眾人士明瞭有關規定；若沒有違反，原因為何？

(17) Hon LEUNG Yiu-chung (Written Reply)

Will the Government inform this Council whether persons other than registered medical professionals have contravened any stipulations in the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549) by claiming in advertisements or on signboards that they can cure certain illnesses such as spur or provide certain kinds of specialist Chinese medicine treatments such as acupuncture therapy; if they have contravened the stipulations, how it has promoted the public's awareness of such stipulations; if they have not, of the reasons for that?

#(18) 陳偉業議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，政府與承建商就工務工程發生的爭議當中，交由仲裁員裁決的個案數目，當中政府被裁定敗訴的個案數目，以及因而須向承建商支付的款項總額；及
- (二) 如何從以往的個案中汲取經驗，以減低政府在日後仲裁個案中敗訴的機會？

(18) Hon Albert CHAN (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the number of cases referred for arbitration over the past three years among the disputes between the Government and the contractors over public works; among them, the number of cases in which the Government lost, as well as the total amount of payments awarded to the contractors; and
- (b) how it has learned from the previous cases to reduce its chances of losing in future arbitration cases?

(19) 單仲偕議員 (書面答覆)

政府可否告知本會，有否措施鼓勵學校及有關團體，教導青少年在使用互聯網時應有的道德行爲及正確態度，並告誡他們不要作出網上違法行爲；若有，詳情爲何；若否，原因爲何？

(19) Hon SIN Chung-kai (Written Reply)

Will the Government inform this Council whether any measures are in place to encourage schools and the organizations concerned to educate youngsters about the ethical conduct and correct attitude to adopt when using the Internet, and to caution them against illegal Internet activities; if so, of the details; if not, the reasons for that?

(20) 張文光議員 (書面答覆)

《刑事罪行條例》(第 200 章)規定“指明性罪行”的受害人的身分須予以保密。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有否評估傳媒在報道“指明性罪行”的新聞時，刊登被遮蓋了部分面貌的受害人的相片或報道受害人的身體特徵或其他個人資料，有否違反上述保密條文；若有評估，結果為何；
- (二) 過去 5 年，當局檢控傳媒機構違反該保密條文的個案數目，以及該等案件的詳情及判決為何；及
- (三) 有否計劃修訂法例，把亂倫及對兒童作出的性侵犯行為明確列為“指明性罪行”，以禁止傳媒報道該等罪行的受害人身分；若有，何時會向本會提交法案；若否，原因為何？

(20) Hon CHEUNG Man-kwong (Written Reply)

The Crimes Ordinance (Cap. 200) provides for the anonymity of a victim of a "specified sexual offence". In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it has assessed if the above anonymity provision has been contravened by the media displaying photographs of the victims whose appearance have been partly covered or disclosing the victims' physical characteristics or other personal particulars when they report news relating to "specified sexual offences"; if it has made such assessment, of the findings;
- (b) of the number of prosecutions instituted against the media agencies for contravening the anonymity provision in the past five years, and the details of and judgements on those cases; and
- (c) whether it plans to amend the legislation to explicitly stipulate that incest and acts of sexual assault on children are "specified sexual offences", so as to prohibit the media from disclosing the identity of the victims of these offences; if so, when such a bill will be introduced into this Council; if not, of the reasons for that?